



GEWONE ZITTING 2018-2019

18 FEBRUARI 2019

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met :  
bepaalde wijzigingen bij het Internationaal  
Verdrag van 1973 ter voorkoming van  
verontreiniging door schepen, opgemaakt  
te Londen op 2 november  
1973 (MARPOL), aangenomen  
op basis van artikel 16 van dit Verdrag**

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor de Financiën en de Algemene Zaken

door de heer Julien UYTTENDAELE (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Ridouane Chahid, mevr. Caroline Désir, de heren Charles Picqué, Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Willem Draps, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, mevr. Zoé Genot, de heren Stefan Cornelis, Bruno De Lille.

*Plaatsvervanger* : de heer Marc Loewenstein.

*Ander lid* : de heer Jamal Ikazban.

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**

A-725/1 – 2017/2018 : Ontwerp van ordonnantie.

SESSION ORDINAIRE 2018-2019

18 FÉVRIER 2019

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à :  
certaines modifications à la Convention  
internationale de 1973 pour  
la prévention de la pollution par  
les navires, faite à Londres le 2 novembre  
1973 (MARPOL), adoptées sur la base  
de l'article 16 de ladite Convention**

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
des Finances et des Affaires générales

par M. Julien UYTTENDAELE (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs*: M. Ridouane Chahid, Mme Caroline Désir, MM. Charles Picqué, Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Willem Draps, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, Mme Zoé Genot, MM. Stefan Cornelis, Bruno De Lille.

*Membre suppléant*: M. Marc Loewenstein.

*Autre membre*: M. Jamal Ikazban.

*Voir*:

**Document du Parlement:**

A-725/1 – 2017/2018: Projet d'ordonnance.

## I. Inleidende uiteenzetting van minister Guy Vanhengel

De minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden:

« Het voorliggende ontwerp van ordonnantie beoogt de instemming te bekomen met de wijzigingen aan het MARPOL-verdrag, die aangenomen worden op basis van een vereenvoudigde wijzigingsprocedure, zowel voor die uit het verleden als voor die in de toekomst.

Normaal gezien wordt een verdrag gewijzigd door de aanneming van een wijzigend verdrag of protocol, die ter goedkeuring moet worden voorgelegd aan alle bevoegde parlementen om opgenomen te kunnen worden in de Belgische interne rechtsorde.

Gezien de snelle technologische evoluties in de scheepvaart, is dit principe onverenigbaar met de noodzaak om de technische voorschriften die in de bijlagen bij het MARPOL-verdrag vervat zitten, frequent te wijzigen. Niet alleen zou ze resulteren in achterstand van de regelgeving, ze zou ook een onwerkbare fragmentatie van de regelgeving en de partijen veroorzaken.

Om dat te vermijden voorziet artikel 16 van MARPOL in een vereenvoudigde wijzigingsprocedure. Dit impliqueert dat, op basis van een stilzwijgende instemming en door verloop van een bepaalde termijn, de wijzigingen automatisch in werking treden tegenover alle partijen, zonder dat ze de aangenomen wijziging dus hoeven te ratificeren. Aldus wordt zo vermeden dat voor elke wijziging een apart instemmingsordonnantie nodig is.

Met de voorliggende ordonnantie wordt de situatie met betrekking tot de 81 reeds aangenomen wijzigingen aan MARPOL geregulariseerd.

De toekomstige wijzigingen die volgens de vereenvoudigde procedure zullen worden aangenomen, zullen volkomen gevolg hebben, behalve wanneer het Brussels Parlement er zich uitdrukkelijk tegen verzet.

Het Brussels Parlement zal van elke aangenomen wijziging ter kennis gebracht worden met verwijzing naar de termijn waarbinnen het nog op nuttige wijze bezwaar kan maken, althans voor zover natuurlijk de Brussels Regering hierover zelf is geïnformeerd. ».

## II. Algemene bespreking

De heer Olivier de Clippele herinnert eraan dat het gaat over een internationaal verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen en zegt dat iedereen zich bewust is van de nood aan een dynamisch instrument om daarvoor te zorgen. Hij merkt op dat de tekst een interessante wetgevingsmethode bevat: de bevoegdheid tot reglementeren wordt gedelegeerd aan een internationale instelling. Die regelgevingen worden geacht van toepassing te zijn totdat een parlement daarover anders beslist voor wat zijn bevoegdheden betreft. Dat is een nieuwigheid, maar nood breekt wet. De

## I. Exposé introductif du ministre Guy Vanhengel

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Le présent projet d'ordonnance vise à obtenir l'assentiment concernant les modifications apportées à la Convention MARPOL sur la base d'une procédure de modification simplifiée, et ce tant pour les modifications passées qu'à venir.

Normalement, un traité est modifié par l'adoption d'un traité ou d'un protocole modificatif, qui doit être soumis pour approbation à tous les parlements compétents pour pouvoir être intégré dans l'ordre juridique interne belge.

Compte tenu des évolutions technologiques rapides dans la navigation, ce principe est inconciliable avec la nécessité de modifier fréquemment les dispositions techniques contenues dans les annexes de la convention MARPOL. Il en résulterait non seulement un retard dans la réglementation, mais il engendrerait également une fragmentation ingérable de la réglementation et des parties.

Pour éviter cela, l'article 16 de MARPOL prévoit une procédure de modification simplifiée. Cela implique que, sur la base d'un accord tacite et passé un certain délai, les modifications entrent en vigueur automatiquement pour l'ensemble des parties, sans qu'il soit nécessaire de ratifier la modification adoptée. Nous évitons ainsi de devoir disposer d'une ordonnance d'assentiment distincte pour chaque modification.

La présente ordonnance régularise la situation quant aux 81 modifications déjà adoptées à MARPOL.

Les modifications futures qui seront adoptées suivant la procédure simplifiée sortiront leur plein et entier effet, sauf si le Parlement bruxellois s'y oppose expressément.

Toute modification apportée sera portée à la connaissance du Parlement bruxellois en mentionnant le délai dans lequel il peut utilement émettre des réserves, pour autant que le Gouvernement bruxellois lui-même en soit info.».

## II. Discussion générale

M. Olivier de Clippele rappelle qu'il s'agit d'une convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires et indique que chacun est conscient de la nécessité d'avoir un outil dynamique pour y veiller. Il observe que le texte contient une technique législative intéressante : l'on délègue la capacité de réglementer à un organisme international. Ces règlements sont censés être d'application jusqu'à ce qu'un parlement en décide autrement pour ce qui le concerne. C'est une nouveauté mais, nécessité fait loi. Le groupe MR approuvera dès lors le projet

MR-fractie zal het ontwerp van ordonnantie dan ook goedkeuren.

Mevrouw Zoé Genot merkt op dat de Raad van State in zijn advies betreurt dat de wijzigingen waarop de instemming betrekking heeft niet bij het verzoek om advies worden gevoegd, noch bij de tekst. Bijgevolg beschikken de volksvertegenwoordigers enkel over een lijst met nummers van resoluties. De wijzigingen moeten echter bekendgemaakt worden in het *Staatsblad* om gevolgen te hebben in het nationaal recht. Hoe antwoordt de minister op die opmerking?

De minister antwoordt dat gekozen werd voor een geconsolideerde versie. De federale Staat zal zorgen voor de bekendmaking, zodra alle betrokken parlementen hun instemming hebben gegeven. De Raad van State kan de federale Staat vragen de details van de wijzigingen te verschaffen. De minister veronderstelt trouwens dat dat gedaan werd, want dat advies werd op alle niveaus gevraagd.

Mevrouw Zoé Genot aanvaardt dat antwoord, maar vraagt de minister erop toe te zien dat de federale overheid antwoordt op de vraag van de Raad van State.

### **III. Artikelsgewijze besprekking en stemmingen**

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

#### *Artikel 3*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

d'ordonnance.

Mme Zoé Genot note que le Conseil d'État déplore dans son avis que les modifications sur lesquelles l'assentiment porte ne soient pas jointes à la demande d'avis, ni au texte. Ainsi, les députés disposent seulement d'une liste de numéros de résolutions. Les modifications doivent néanmoins être publiées au *Moniteur* pour pouvoir produire des effets en droit interne. Comment le ministre répond-il à cette observation ?

Le ministre répond qu'il a été choisi pour une version consolidée. La publication se fera par les soins du Fédéral, dès que tous les parlements concernés auront donné leur assentiment. Le Conseil d'État peut demander au Fédéral de lui fournir le détail des modifications. Le ministre suppose d'ailleurs que cela a été fait puisque cet avis a été demandé à tous les niveaux.

Mme Zoé Genot accepte cette réponse, mais demande que le ministre veille à ce que le Fédéral remplisse la demande du Conseil d'Etat.

### **III. Discussion des articles et votes**

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

#### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

#### *Article 3*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

**IV. Stemming over het geheel van het ontwerp  
van ordonnantie**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur,*

*Julien UYTENDAELE*

*De Voorzitter,*

*Charles PICQUÉ*

**IV. Vote sur l'ensemble du projet  
d'ordonnance**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

*Le Rapporteur,*

*Julien UYTENDAELE*

*Le Président,*

*Charles PICQUÉ*